



# Installation Instructions

## FW16 Dura-Mate Automatic Waterer

- Designed with a proven reliable adjustable float control to maintain a constant water level.
- 4 gal. capacity waterer base is graduated in quart and liter increments.
- Mounting brackets allow for wall, fence, or corral mounting.

- Water supply via 3/4" garden hose connection at 10-70 psi. can be installed on either side of the waterer.
- Available in red, blue, or green with a plastic float protector, and in black with a metal float protector.

### Each FW16 Waterer Contains:

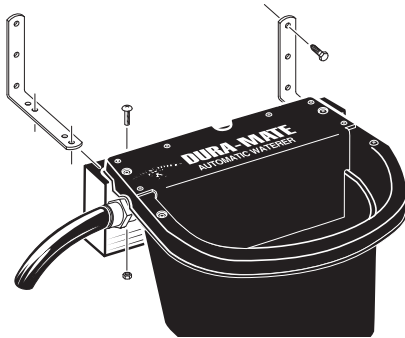
- |                   |                              |                            |                           |
|-------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1 Waterer Base    | 1 Supply Hose Assembly (30") | • 4 Bolts (1/4-20 x 1" lg) | • 1 Hose Adapter          |
| 1 Float Assembly  | 1 Loose Parts Kit #FW16KIT*  | • 4 Hex Nuts (1/4-20)      | • 1 Hose Washer           |
| 1 Float Protector | • 2 Mounting Brackets        | • 1 Plastic Plug (7/8")    | • 6 Screws (#8 x 5/8" lg) |
|                   |                              |                            | • 1 Rubber Plug (1/2")    |

### Assembly and Mounting Instructions:

**Note:** The waterer is shipped with the float assembly installed on the right side of the waterer base. The float assembly can be installed on either side of the waterer to best suit your application. Carefully remove the mounting nut and fibre washer from the float assembly and reinstall the float assembly on the left side of the waterer before proceeding if desired.

1. Install the 7/8" plastic plug in the float assembly mounting hole not being used.
2. A 1/2" rubber plug is provided if you wish to add a drain to the waterer base. Drill a 1/2" hole in the flat bottom area of the waterer base and install the plug from underneath (large flange outside the waterer) before proceeding.
3. Wrap the threads of the float assembly with Teflon® thread sealing tape and install the 3/4" hose adapter.
4. Place the hose washer provided into the hose adapter. Push the washer in completely so it sits flat against the shoulder of the hose adaptor.
5. Connect the male end of the supply hose provided to the hose adapter.
6. Mount the waterer in one of the following locations:

#### Wall Mounting:

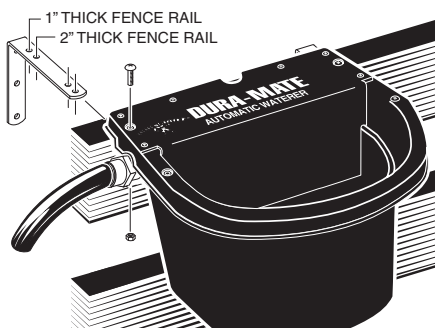


- a. Position short arm of mounting brackets upward.
- b. Install mounting brackets under lip of waterer base using bracket mounting holes shown with four (4) 1/4-20 x 1" bolts and 1/4-20 nuts provided.
- c. Select appropriate height and attach

mounting brackets to wall (fasteners not provided).

- d. Attach a 2" x 8" board to the wall behind the waterer as shown to act as a spacer (board and fasteners not provided).

#### Fence Mounting:

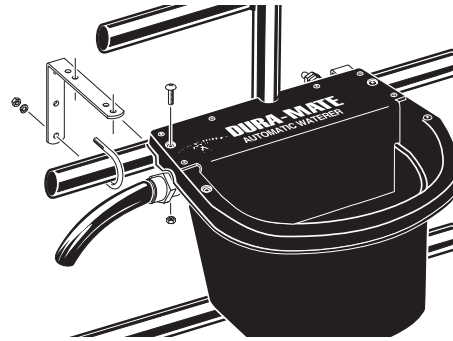


- a. Position short arm of mounting brackets downward.
- b. Install mounting brackets under lip of waterer base using bracket mounting holes shown with four (4) 1/4-20 x 1" bolts and 1/4-20 nuts provided.

**Note:** Use one set of bracket mounting holes for hanging over 2" thick fence rails, and the other set of bracket mounting holes for hanging over 1" thick fence rails.

- c. Select appropriate height and attach mounting brackets to fence rail if desired (fasteners not provided).

#### Corral Mounting:



- a. Position short arm of mounting brackets downward.
- b. Install mounting brackets under lip of waterer base using bracket mounting holes shown with four (4) 1/4-20 x 1" bolts and 1/4-20 nuts provided.

- c. Center waterer over a vertical corral post.

- d. Attach mounting brackets to corral rail with 1/4" x 1-3/4" U-bolts (U-bolts not provided).

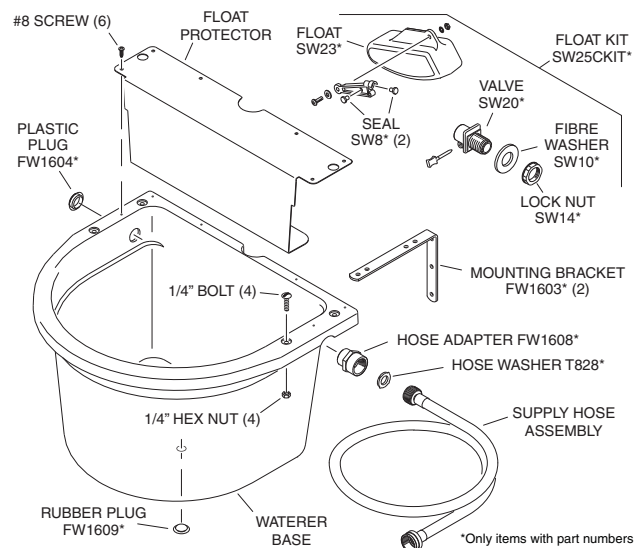
7. Connect the supply hose to your water supply and check to make sure the waterer fills and shuts off properly.
8. The water level is preset at the factory; however, minor adjustments can be made to increase or decrease the water level in the waterer if desired.

To adjust the water level, loosen the float mounting screw and nut then rotate the float up or down to achieve the desired water level. Make sure you retighten the mounting screw and nut securely.

**CAUTION:** Rotating the float too far up or failing to secure the float mounting screw and nut may prevent the waterer from stopping the water supply flow and run continuously.

9. Fit the float protector over the float assembly and align it with the six (6) pre-drilled holes in the waterer base. Install the float protector using and the #8 x 5/8" lg screws provided.

### Replacement Parts\*



\*Only items with part numbers are available for replacement.

### Miller Manufacturing Company

1450 West 13th Street • Glencoe, MN 55336 • Customer Service 800-260-0888 • FAX 651-982-5101  
For additional information visit [www.miller-mfg.com](http://www.miller-mfg.com)



# Instrucciones de instalación

## Abrevadero automático FW16 Dura-Mate

- Diseñado con un control de flotador ajustable comprobado y confiable para mantener un nivel de agua constante.
- La base del abrevadero con 4 galones de capacidad viene graduada en incrementos de un cuarto de galón y de un litro.
- Los soportes permiten su montaje en pared, cerca o corral.

- La fuente de suministro de agua puede instalarse en cualquier lado del abrevadero a través de una conexión de manguera de jardín de 3/4" a una presión de 10-70 psi.
- Disponible en rojo, azul o verde con un protector plástico del flotador y en negro con un protector metálico del flotador.

### Cada abrevadero FW16 contiene:

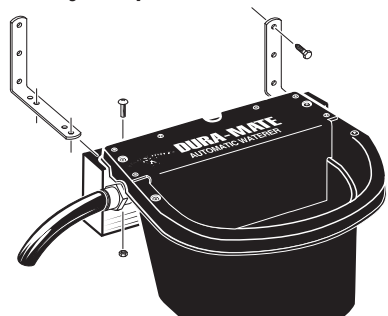
- |                         |  |                                |                                  |
|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 base de abrevadero    | 1 conjunto de manguera de alimentación (30") | 2 soportes de montaje          | 1 adaptador de manguera          |
| 1 conjunto de flotador  | 1 kit de piezas sueltas FW16KIT*             | 4 pernos (1/4-20 x 1" largo)   | 1 arandela de manguera           |
| 1 protector de flotador |  | 4 tuercas hexagonales (1/4-20) | 6 tornillos (n.º 8 x 5/8" largo) |
|                         |  | 1 tapón plástico (7/8")        | 1 tapón de goma (1/2")           |

### Instrucciones de armado y montaje:

**Nota:** El abrevadero se envía con el conjunto de flotador instalado en el lado derecho de la base. El conjunto de flotador puede instalarse en cualquier lado del abrevadero que mejor se adapte a la aplicación del usuario. Retire con cuidado la tuerca de montaje y la arandela de fibra del conjunto de flotador y vuelva a instalar el conjunto en el lado izquierdo del abrevadero antes de continuar si así lo desea.

1. Instale el tapón plástico de 7/8" en el orificio de montaje del conjunto de flotador que no se utiliza.
2. Se proporciona un tapón de goma de 1/2" para el caso de que desee agregar un drenaje a la base del abrevadero. Haga un orificio de 1/2" en el fondo plano de la base del abrevadero e instale el tapón desde abajo (la brida grande fuera del abrevadero) antes de continuar.
3. Enrolle las roscas del conjunto de flotador con cinta selladora Teflon® e instale el adaptador de manguera de 3/4".
4. Coloque la arandela de manguera (se incluye) en el adaptador de manguera. Presione e introduzca la arandela por completo para que quede plana contra la pestaña del adaptador de manguera.
5. Conecte el extremo macho de la manguera de alimentación (se incluye) al adaptador de manguera.
6. Instale el abrevadero en el lugar deseado.

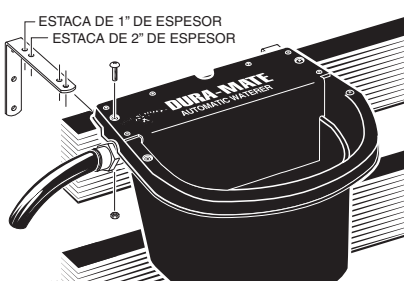
#### Montaje en pared:



- a. Coloque el brazo corto de los soportes de montaje hacia arriba.
- b. Instale los soportes de montaje debajo del labio de la base del abrevadero utilizando los orificios de montaje (se ilustran) con los cuatro (4) pernos de 1/4-20 x 1" y tuercas de 1/4-20 suministrados.
- c. Seleccione la altura adecuada y coloque los soportes de montaje en la pared (no se proporcionan los sujetadores).

- d. Coloque una placa de 2" x 8" en la pared detrás del abrevadero tal como se muestra para que sirva de separador (no se suministran ni la placa ni los sujetadores).

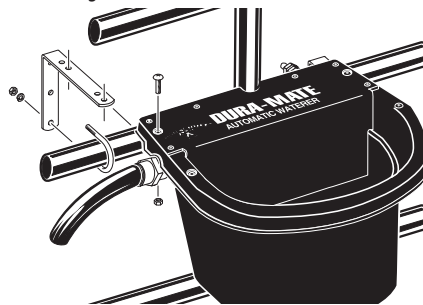
#### Montaje en cerca:



- a. Coloque el brazo corto de los soportes de montaje hacia abajo.
- b. Instale los soportes de montaje debajo del labio de la base del abrevadero utilizando los orificios de montaje (se ilustran) con los cuatro (4) pernos de 1/4-20 x 1" y tuercas de 1/4-20 suministrados.

- Nota:** Utilice un conjunto de orificios de montaje para colgar el abrevadero sobre estacas de 2" de espesor y el otro conjunto de orificios para colgarlo sobre estacas de 1" de espesor.
- c. Seleccione la altura adecuada y coloque los soportes de montaje en la estaca si así lo desea (no se proporcionan los sujetadores).

#### Montaje en corral:



- a. Coloque el brazo corto de los soportes de montaje hacia abajo.
- b. Instale los soportes de montaje debajo del labio de la base del abrevadero utilizando los orificios de montaje (se ilustran) con los cuatro (4) pernos de 1/4-20 x 1" y tuercas de 1/4-20 suministrados.

- c. Centre el abrevadero sobre un poste vertical del corral.
- d. Coloque los soportes de montaje en una estaca del corral con pernos en U de 1/4" x 1 3/4" (no se proporcionan los pernos en U).

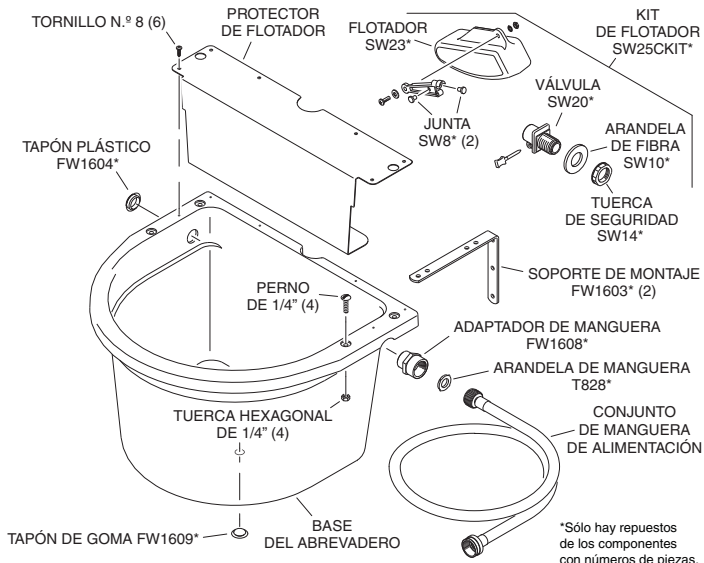
7. Conecte la manguera de alimentación a la fuente de suministro de agua y compruebe que el abrevadero se llene y se cierre correctamente.
8. El nivel de agua viene predeterminado de fábrica; sin embargo, pueden hacerse ajustes menores para aumentar o reducir el nivel de agua del abrevadero si así lo desea.

Para ajustar el nivel de agua, afloje el tornillo y la tuerca de montaje del flotador, y luego haga girar el flotador hacia arriba o hacia abajo para obtener el nivel de agua deseado. Recuerde volver a ajustar bien el tornillo y la tuerca de montaje del flotador.

**PRECAUCIÓN:** Si se sube demasiado el flotador o si no se ajustan bien el tornillo y la tuerca de montaje del flotador, es posible que el abrevadero no pueda detener el caudal de agua que entra y el agua corra continuamente.

9. Coloque el protector sobre el conjunto de flotador y alinéelo con los seis (6) orificios taladrados previamente en la base del abrevadero. Instale el protector con los tornillos n.º 8 x 5/8" de largo que se suministran.

### Piezas de repuesto\*



\*Sólo hay repuestos de los componentes con números de piezas.

### Miller Manufacturing Company

1450 West 13th Street • Glencoe, MN 55336 • Customer Service 800-260-0888 • FAX 651-982-5101  
For additional information visit [www.miller-mfg.com](http://www.miller-mfg.com)



# Installation – Mode d'emploi

## Abreuvoir automatique Dura-Mate FW16

- Equipé d'une commande à flotteur réglable. Fiable et éprouvée, elle maintient un niveau d'eau constant.
- D'une capacité de 15 litres (4 gallons), le réservoir est gradué en quart et en litre.
- Les supports permettent d'installer l'abreuvoir contre un mur, une barrière ou dans un corral.

- L'alimentation en eau se fait par un flexible d'arrosage de 19 mm de diamètre, à une pression de 68 à 482 kPa. Elle s'installe à gauche ou à droite de l'abreuvoir.
- Disponible en rouge, bleu ou vert, avec protection de flotteur en plastique, ou en noir, avec protection métallique.

### Un abreuvoir FW16 comprend:

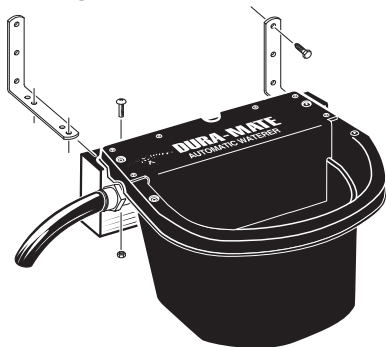
- |                          |  |  |                                     |
|--------------------------|--|--|-------------------------------------|
| 1 réservoir              | 1 groupe flexible d'alimentation (76 cm) | • 4 boulons (1/4-20 x 1 pouce de long) | • 1 adaptateur pour flexible        |
| 1 groupe flotteur        | 1 jeu de pièces pour montage FW16KIT*    | • 4 écrous hexagonaux (1/4 - 20)       | • 1 rondelle pour flexible          |
| 1 protection de flotteur | • 2 supports                             | • 1 bonde en plastique (7/8 pouce)     | • 6 vis (n° 8 x 5/8 pouce de long)  |
|                          |  |  | • 1 bonde en caoutchouc (1/2 pouce) |

### Instructions de montage et d'installation:

**Remarque:** l'abreuvoir est vendu avec le groupe flotteur monté du côté droit du réservoir. Ce groupe s'installe à droite ou à gauche du réservoir, selon vos besoins. Retirez avec précaution l'écrou et la rondelle en fibre du groupe flotteur puis réinstallez l'ensemble sur le côté gauche de l'abreuvoir avant de poursuivre l'installation.

1. Placez la bonde en plastique 7/8 pouce dans l'orifice de montage du groupe flotteur qui n'est pas utilisé.
2. Si vous le souhaitez, vous pouvez équiper le réservoir d'une vidange en utilisant la bonde en caoutchouc 1/2 pouce fournie. Pour cela, percez un trou d'un demi-pouce dans la zone plate du fond du réservoir puis insérez la bonde par le dessous (grande collerette à l'extérieur de l'abreuvoir) avant de poursuivre le montage.
3. Entourez le filetage du groupe flotteur avec du ruban d'étanchéité pour filetage Teflon® puis installez l'adaptateur pour flexible 3/4 pouce.
4. Placez la rondelle de flexible fournie dans l'adaptateur. Enfoncez complètement la rondelle de sorte qu'elle soit en contact avec l'épaule de l'adaptateur pour flexible.
5. Branchez dans l'adaptateur l'extrémité male du flexible d'alimentation fourni.
6. Installez l'abreuvoir à l'endroit désiré.

#### Montage mural:



- a. Positionnez la patte la plus courte du support vers le haut.
- b. Installez les supports sous le rebord du réservoir à l'aide des quatre (4) boulons 1/4 - 20 x 1 pouce et des quatre écrous 1/4-20 fournis, en utilisant les orifices de fixation illustrés.
- c. Placez l'abreuvoir à la hauteur appropriée puis fixez les supports au mur (le matériel de fixation n'est pas fourni).

- d. En vous référant à l'illustration, fixez contre le mur derrière l'abreuvoir une planche de 5 x 20,5 cm qui servira de pièce d'écartement (la planche et le matériel de fixation ne sont pas fournis).

#### Montage sur une barrière:



- a. Positionnez la patte la plus courte du support vers le bas.
- b. Installez les supports sous le rebord du réservoir à l'aide des quatre (4) boulons 1/4-20 x 1 pouce et des quatre écrous 1/4-20 fournis, en utilisant les orifices de fixation illustrés.

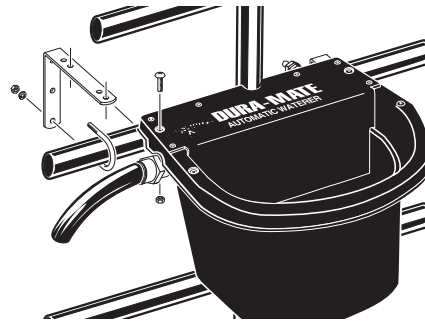
#### Remarque:

un ensemble d'orifices

de fixation est conçu pour suspendre l'abreuvoir à des barres de 5 cm d'épaisseur et l'autre ensemble à des barres de 2,5 cm d'épaisseur.

- c. Placez l'abreuvoir à la hauteur appropriée puis fixez éventuellement les supports contre la barre (le matériel de fixation n'est pas fourni).

#### Montage dans un corral:



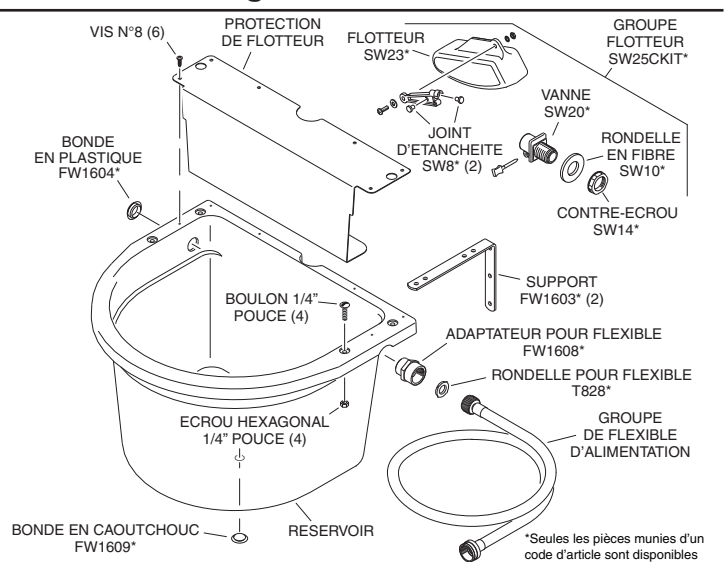
- a. Positionnez la patte la plus courte du support vers le bas.
  - b. Installez les supports sous le rebord du réservoir à l'aide des quatre (4) boulons 1/4-20 x 1 pouce et des quatre écrous 1/4-20 fournis, en utilisant les orifices de fixation illustrés.
  - c. Centrez l'abreuvoir le long d'un poteau vertical.
  - d. Fixez les supports à une barre du corral à l'aide de boulons en U 1/4 x 1 - 3/4 pouce (les boulons en U ne sont pas fournis).
7. Branchez le flexible d'alimentation à votre arrivée d'eau puis vérifiez que l'abreuvoir se remplit et s'arrête correctement.
  8. Le niveau d'eau est pré-réglé. Toutefois, vous pouvez modifier légèrement ce réglage si vous souhaitez faire monter ou descendre le niveau d'eau dans l'abreuvoir.

Pour régler le niveau d'eau, desserrez la vis et l'écrou de fixation du flotteur puis faites tourner le flotteur vers le haut et le bas jusqu'à obtention du niveau désiré. Veillez à bien resserrer la vis et l'écrou de fixation.

**ATTENTION:** si vous faites tourner le flotteur trop loin vers le haut ou si vous ne resserrer pas correctement la vis et l'écrou de fixation, l'abreuvoir ne pourra pas couper l'alimentation et l'eau coulera alors en permanence.

9. Installez la protection de flotteur sur le groupe flotteur puis alignez-la à l'aide des six (6) orifices pré-perçés dans le réservoir. Installez la protection en utilisant les vis n° 8 x 5/8 pouce de long fournies.

#### Pièces de rechange \*



\*Seules les pièces munies d'un code d'article sont disponibles en pièces de rechange.

### Miller Manufacturing Company

1450 West 13th Street • Glencoe, MN 55336 • Customer Service 800-260-0888 • FAX 651-982-5101  
For additional information visit [www.miller-mfg.com](http://www.miller-mfg.com)



## Check out the complete line of Livestock Watering Items!

These all-purpose waterers work well for horses, cattle, hogs - even dogs!



**Model 77  
Push Paddle Waterer**



**Model 88SW  
Galvanized Waterer**



**Model 88SW  
Galvanized Waterer**

Little Giant® Stock Tanks are built tough for superior performance and long lasting durability. Stock Tanks have many versatile uses in the farm and ranch environment. Available in 15, 40, 75, 100 and 150 gallon size.



ST100 shown

**Models:  
ST15  
ST40  
ST75  
ST100  
ST150**

Trough-O-Matic™ Float Valves are the perfect accessory to our stock tanks - they automatically control the water level using a standard 3/4" garden hose thread.



TM825T shown

**Plastic Body  
Models:  
TM825  
TM825T  
TM825AS**



TM830AS shown

**Metal Body  
Models:  
TM825  
TM825T  
TM825AS**

For more information regarding the above items, visit our website at [www.miller-mfg.com](http://www.miller-mfg.com).

**Miller Manufacturing Company**

1450 West 13th Street • Glencoe, MN 55336  
For additional information visit [www.miller-mfg.com](http://www.miller-mfg.com)